

БЛОГИ КАК ИНСТРУМЕНТ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ **Насыбуллин Р.Э. Email: Nasybullin660@scientifictext.ru**

*Насыбуллин Руслан Эмирович – старший преподаватель,
кафедра иностранных языков,
Институт детства
Московский государственный педагогический университет, г. Москва*

Аннотация: в статье рассматривается возможность использования блогов для изучения иностранных языков. Автор считает, что одним из эффективных методов обучения студентов, изучающих иностранные языки, является трехэтапная организация самостоятельной работы с блогами носителей языков и создание собственных блогов на иностранном языке. В статье проведен сравнительный анализ двух платформ для ведения блогов, определена потенциальная степень эффективности реализации каждого из этапов в рамках формирования навыков чтения, говорения, слушания и письма.

Ключевые слова: иностранный язык, обучение, блог, межкультурная коммуникация.

BLOGGING AS A TOOL FOR STUDYING THE ENGLISH LANGUAGE **Nasybullin R.E.**

*Nasybullin Ruslan Emirovich – Senior Lecturer,
FOREIGN LANGUAGES DEPARTMENT,
CHILDHOOD INSTITUTE
MOSCOW STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY, MOSCOW*

Abstract: the article looks at the possibility of using blogs to study foreign languages. The author believes that one of the effective methods in teaching foreign languages to students is the three-stage organization of students' independent work with native-speakers blogs and the writing of their own foreign language blogs. The comparative analysis of two platforms for blogging has been carried out in the article. The potential efficiency degree of each of the stages in order to form the competence of reading, speaking, listening and writing skills has been determined.

Keywords: foreign language, study, blog, intercultural communication.

УДК 372.881.1

Широкое развитие информационных технологий и повсеместная интеграция Интернета во все сферы жизни людей обеспечивают дополнительные возможности обучения и, в то же время, ставят новые коммуникативные задачи, связанные с умением устно и письменно взаимодействовать на иностранном языке в режиме реального времени.

Языком международного общения в настоящее время стал английский язык, который чаще других используется как иностранный или второй язык. Во многом именно Интернет способствовал глобализации английского языка. Термин «глобальный язык» был введен в научный оборот английским исследователем Д. Кристаллом (D. Crystal) [5]. Лингвист выделяет три функции глобального языка:

- 1) язык является государственным для большого количества стран;
- 2) язык имеет статус официального в межгосударственных институтах, бизнесе, юридической системе, рекламе, СМИ, массовой культуре и т.д.;
- 3) язык, как иностранный, является приоритетным при изучении в других государствах в рамках их образовательной политики.

Будучи глобальным, английский язык в системе современного образования – важный и востребованный учебный предмет, а для людей, которые изучают его, как иностранный, открывает новые возможности интеграции в мировое сообщество, в том числе, через онлайн-пространство. В этих условиях большую актуальность приобретают поиски новых способов и методов обучения английскому языку, как иностранному, которые бы носили интерактивный характер и удовлетворяли лексические и коммуникационные запросы педагога и студентов, а также соответствовали бы современному уровню развития «глобального английского».

Говоря о методах преподавания и изучения английского языка, стоит отметить их усиливающееся разнообразие. Все больше внедряются интерактивные формы обучения, а также привлекаются альтернативные способы, связанные с онлайн-активностью. Они обладают следующими преимуществами:

- развивают коммуникативные навыки студентов быстрее, чем обычные методы;
- дают возможность изучать язык путем проб и ошибок;
- расширяют мировоззрение и восприятие студентов;

- развивают интерес и мотивируют учиться;
- способствуют лучшему пониманию нюансов языка;
- стимулируют самостоятельное изучение языка;
- помогают преодолеть языковые барьеры;
- обеспечивают общение с носителями языка;
- организуют непрерывное изучение языка [7].

В связи с этим основная задача преподавателя – выбрать методы, наиболее эффективные в целевой группе студентов, рассмотрев их плюсы и минусы.

В рамках изучения английского языка как иностранного, блоги все чаще стали использоваться в качестве учебного инструмента. Блог (от англ. web log - blog - запись событий) – это веб-сайт или веб-страница, содержащая регулярно добавляемый контент в виде текстовых сообщений, изображений и мультимедиа с возможностью других пользователей оставлять к ним комментарии.

П. В. Сысоев выделяет следующие дидактические свойства и методические функции блогов, которые должны учитываться при разработке методики обучения иностранному языку посредством блог-технологий:

- публичность (блог доступен любому участнику сети и может быть использован для организации сетевого взаимодействия группы студентов вне аудитории);
- авторство и модерация (автором записей в логе является, как правило, один человек, который может редактировать и удалять записи, а также определять их тематику и содержание, что позволяет индивидуализировать учебный процесс и следить за успехами каждого студента);
- мультимедийность (возможность использования разных форм информации: текстовая, графическая, фото-, видео-, аудио- способствует обогащению лексического и социокультурного материала при создании записей).

Исследователь приходит к выводу, что данные дидактические свойства блог-технологии способствуют развитию таких видов речевой деятельности студентов, как письмо и чтение [1].

В целом, в научной литературе вопрос об использовании блог-технологий в изучении иностранного языка получил достаточно широкое освещение в теоретических и прикладных работах. Одним из авторов методик блог-технологий является Дж. Блох (J. Bloch). Одна из его методик включала написание студентами эссе в блоге и их дальнейшее обсуждение [3]. Другая методика автора предполагала организацию в сети дискуссии на иностранном языке между студентами учебной группы по поводу увиденного или прочитанного на иностранном языке, что способствовало развитию их коммуникативной функции [4].

Экспериментальное исследование других авторов подтвердило, что ведение блога на иностранном языке улучшало письменные навыки обучающихся, оказывало значительное влияние на разработку их риторических стратегий, улучшение грамматики и построение абзацев, а также формировало нацеленность на обратную связь [2].

Таким образом, хотя блоги не предназначены непосредственно для образовательных целей, при правильно разработанной методике их ресурс может стать важной частью как аудиторного, так и самостоятельного изучения английского языка.

Можно говорить о трех этапах использования блога в качестве такого инструмента.

Этап 1. Выбор тематических блогов и их изучение.

Преподаватель, а затем и сами студенты выбирают блоги, исходя из темы занятия и востребованной лексики. После выбора блоги внимательно изучаются, составляется тематический словарь.

Этап 2. Формирование коммуникативных навыков.

Студенты принимают активное участие в обсуждении постов блога, оставляя свои комментарии и вступая в дискуссии с другими пользователями-носителями языка.

Этап 3. Создание собственного блога.

Студенты создают собственный блог на иностранном языке и активно наполняют его контентом – текстом и видеозаписями.

В рамках данной статьи мы рассмотрим две популярные платформы для блогов: YouTube и Instagram, проведем их сравнительный анализ и выявим плюсы и минусы в использовании возможностей блог-технологий каждой из платформ для изучения английского языка. Критериями анализа нами выбраны возможности реализации следующих видов деятельности: слушание, чтение, говорение и письмо на каждом из этапов. Для удобства восприятия анализ представлен в сводной таблице.

Прежде чем приступить к анализу, представим общие сведения о рассматриваемых платформах.

YouTube – сайт, на котором пользователи могут загружать, просматривать, оценивать и комментировать различные видеозаписи. Большое количество контента сайта составляют так называемые влоги (видео блоги) – авторские видеозаписи [8].

Instagram – приложение, позволяющее обмениваться фотографиями и видеозаписями. К каждой фотографии или видеозаписи можно добавить расширенный авторский комментарий (пост). Не меньший

интерес представляют комментарии других пользователей, подписчиков автора. К каждому посту могут быть оставлены тысячи комментариев от разных людей, что дает возможность познакомиться с большим лексическим разнообразием, а также с разными точками зрения на интересующую тему [6].

Таблица 1. Характеристика платформ для блогов по критериям видов деятельности

Критерий	Instagram	YouTube
Говорение	Возможность развивать речевые навыки на Этапе 3. Для создания интересного речевого контента требуется подготовка текста и работа над произношением.	
Слушание	На Этапе 1 развиваются навыки слушания через аудирование – студенты слушают видеозаписи блогеров.	
Чтение	Чтение текстов постов и комментариев на Этапе 1 с целью создания тематического словаря. Чтение текстов постов и комментариев на Этапе 2 с целью полноценного участия в дискуссии. Чтение текстов комментариев к собственному посту на Этапе 3 с целью получения обратной связи по своему посту и полноценного участия в дискуссии.	
Письмо	Работа над грамматикой в рамках составления тематического словаря на Этапе 1. Активное участие в дискуссии в комментариях на Этапе 2. Написание полноценного логически выстроенного текста собственного поста и участие в дискуссии в комментариях к нему на Этапе 3. Написание речи для собственного видеопоста на Этапе 3.	

В целом, можно говорить о том, что, несмотря на специфику каждой из платформ YouTube и Instagram особенности видов деятельности в рамках изучения английского языка с их помощью для обеих платформ практически идентичны. Единственное смысловое отличие – ориентация YouTube на видеоконтент, что не позволяет размещать на данной платформе самостоятельные текстовые посты, подкрепленные иллюстрациями, поскольку любой текст здесь будет, так или иначе, связан с размещенным видео.

Таким образом, YouTube более ориентирован на слушание и говорение, хотя чтение и письмо здесь не исключаются, поскольку существует возможность комментирования каждого поста. Instagram в данном случае предоставляет больше возможностей для самовыражения и восприятия информации.

Рассмотрим подробнее плюсы и минусы каждой платформы для решения задачи реализации выделенных этапов обучения иностранному языку.

Instagram

Плюсы:

- возможность выбора тематического контента носителей языка;
- предоставлены разнообразные возможности для тренировки чтения, письма, говорения, слушания, увеличения словарного запаса и т.д. в рамках коммуникации;
- установление долгосрочных социальных связей, позволяющих узнать больше о культуре носителя языка;
- бесплатное и легкое использование.

Минусы:

- небольшой формат текстовых постов, ограничивающий объем используемой лексики;
- невозможность при просмотре видеоконтента остановить, перемотать и переслушать запись – необходимо посмотреть до конца и начать просмотр заново;
- повышенная степень ответственности в рамках процесса общения из-за прозрачности данных пользователей – хотя данный пункт также может быть и плюсом.

YouTube

Плюсы:

- возможность выбора тематического контента носителей языка;
- возможность в любой момент остановить, перемотать и переслушать запись;
- возможность изучить много разговорных фраз, использование современного неформального языка;
- бесплатное использование.

Минусы:

- технически чуть более сложный механизм размещения видео на платформе на Этапе 3, чем в Instagram;
- ориентация платформы на видеоконтент, текстовый формат присутствует лишь в комментариях, таким образом, говорение и слушание являются основными видами деятельности для данной блог-платформы.

В целом, можно сделать следующие выводы о применении блог-технологий в изучении английского языка как иностранного.

1. Блог-технологии способствует творческому подходу к обучению, позволяя студентам экспериментировать с языком, помещая их в привычные им условия глобальной сети с немного измененными правилами игры.

2. Улучшается грамотность обучаемых и повышается уровень критического мышления – оставляя свой комментарий, или сочиняя пост, студент несколько раз проверит правильность его формулировки, написания или произношения, поскольку данная активность не является анонимной и лично позиционирует его во всем онлайн-пространстве.

3. Общаясь с носителями языка в рамках своего или чужого блога студент развивает свои межкультурные компетенции.

4. Ведение блога способствует самовыражению студентов и языковому прогрессу через позиционирование собственных ценностей и ведение дискуссий.

5. Повышается мотивация изучения иностранного языка с целью более полноценного общения с его носителями в онлайн-пространстве, получения необходимой информации или дополнительных профессиональных навыков.

Следует учитывать, что применение данной методики требует как минимум базового уровня знания языка и умения студентов самостоятельно работать с большими объемами языкового материала.

Список литературы / References

1. Сысоев П.В. Блог-технология в обучении иностранному языку // *Язык и культура*, 2012. № 4. С. 115–127.
2. *Arslan R.Ş., Şahin-Kızıl A.* How can the use of blog software facilitate the writing process of English language learners? // *Computer Assisted Language Learning*. 23 (3), 2010. P. 183-197.
3. *Bloch J.* Abdullah's Blogging: A Generation 1.5 student enters the blogosphere // *Language Learning and Technology*, 2007. № 2. P. 25-37.
4. *Bloch J., Crosby C.* Blogging in academic writing development // *Handbook of Research on Computer-Enhanced Language Acquisition and Learning*. N.Y.: Information Science Reference, 2007. P. 36-47.
5. *Crystal D.* *English as a Global Language*. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.
6. Instagram. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.facebook.com/> <https://www.instagram.com/?hl=ru/> (дата обращения: 11.03.2018).
7. *Verma R., Verma P., Verma M.* Technological Innovations and Teaching English Language at School Level // *International Journal of Engineering Inventions*. Volume 1. Issue 1(August 2012). P. 42-46.
8. YouTube. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.youtube.com/> (дата обращения: 11.03.2019).